PORTABLE AIR CONDITIONER
INSTRUCTION MANUAL

GB	INSTALLATION MANUAL ENGLISH	SV	MONTERINGSHANDBOK SVENSKA
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU POLSKI	NO	INSTALLASJONSVEILEDNING NORSK
NL	INSTALLATIEHANDLEIDING NEDERLANDS	LV	UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA LATVIJAS
LT	MONTAVIMO VADOVAS LIETUVOS	IT	MANUALE DI INSTALLAZIONE ITALIANO
FR	MANUEL D'INSTALLATION FRANÇAIS	ET	PAIGALDUSJUHEND ESTS
ES	MANUAL DE INSTALACIÓN ESPAÑOL	DE	INSTALLATIONSHANDBUCH DEUTSCH
DA	INSTALLATIONSVEJLEDNING DANSK		

IMROPTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit.

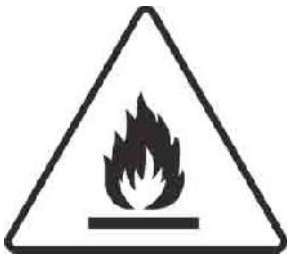
Make sure to save this manual for future reference.

This manual only describes the installation of outdoor unit. When installing the indoor unit,refer to the installation manual of indoor unit.

Please check the applicable models, F-GAS and manufacturer information from the “Owner's Manual - Product Fiche” in the packaging of the outdoor unit.

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE 2
2. ALLGEMEINES 4
2.1 Namen der Teile 4
2.2 Zubehör 4
2.3 Bedienfeld 5
3. BETRIEBSVORBEREITUNG 6
3.1 Installation des Abluftschlauchs 6
3.2 Anschluss an die Hauptstromversorgung 8
4. BETRIEB 8
4.1 Betriebsbedingungen 8
4.2 Betrieb 9
5. PFLEGE UND WARTUNG 11
6. FEHLERBEHEBUNG 12
Leitfäden, Tipps und Sicherheitshinweise 12
6.2 Fehlercodes 12



Vorsicht: Feuergefahr nur für R32/R290 Kältemittel

⚠WARNHINWEIS!

- Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder wurden in die Verwendung des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eingewiesen.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, damit gewährleistet wird, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung sollte nur wie vom Gerätehersteller empfohlen durchgeführt werden. Wartung und Reparatur, die die Unterstützung durch weitere Fachkräfte erfordern, sollten unter der Aufsicht der im Umgang mit entflammbaren Kältemitteln kompetenten Person durchgeführt werden.

INHALT

Dieses Produkt befindet sich in Übereinstimmung mit der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EG) und der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG) der Europäischen Union.

Korrekte Entsorgung dieses Produktes (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

(Bei der Benutzung dieser Klimaanlage in europäischen Ländern muss Folgendes eingehalten werden)

- Dieses Symbol auf dem Produkt oder in seiner Dokumentation bedeutet, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE nach der Richtlinie 2012/19/EG) nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall zusammen entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung dieses Geräts als Siedlungsabfall ist verboten. Es gibt verschiedene Entsorgungsmöglichkeiten:
  1. Die Stadtverwaltung hat Sammelstellen zur kostenlosen Entsorgung von Elektronikaltgeräten eingerichtet,
  2. Wenn Sie ein neues Produkt kaufen, wird der Einzelhändler das alte zumindest unentgeltlich zurücknehmen.
  3. Der Hersteller wird das alte Gerät zur Entsorgung zumindest für den Benutzer unentgeltlich zurücknehmen.
  4. Da alte Produkte wertvolle Ressourcen enthalten, können sie an Altmetallhändler verkauft werden.

  Die Entsorgung in Wäldern und in der freien Natur gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen.

Modellbezeichnung	Größe	Stromversorgung
51KPD09N7S	454x365x700	220-240V ~ 50Hz
51KPD10N7S	467x397x765	
51KPD12N7S	467x397x765	
51QPD12N7S	467x397x765	

- Am Gerät und in der Anleitung verwendete Symbole:

	WARNHINWEIS	Dieses Gerät verwendet ein entflammbares Kältemittel. Wenn das Kühlmittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.
	VORSICHTSHINWEIS	Die Bedienungsanleitung sollte sorgfältig gelesen werden.
	VORSICHTSHINWEIS	Das Gerät sollte von einem geschulten Servicetechniker unter Bezugnahme auf die Installationsanleitung gehandhabt werden.
	VORSICHTSHINWEIS	Informationen stehen in der Bedienungs- und Installationsanleitung zur Verfügung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikationen jedes Produkts ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.

1. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Lesen Sie dieses Handbuch bevor Sie das Produkt benutzen!
- Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen bedient werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine gründliche Einweisung zur sicheren Nutzung der Geräte erhalten haben und die relevanten Gefahren begreifen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerpflege sollen nicht von Kindern unbeaufsichtigt durchgeführt werden.

⚠ WARNHINWEIS

Dieses Symbol bedeutet die Möglichkeit von Verletzung oder Tod.

- **Die Wartung oder Reparatur dieses Produkts darf nur von entsprechend qualifizierten und erfahrenen Personen durchgeführt werden.**
  Eine unvollständige Wartung oder Reparatur kann zu Wasseraustritt, Stromschlag oder Brand führen.
- **Sorgen Sie dafür, dass es keine Hindernisse vor den Ventilationsöffnungen des Gehäuses gibt. Stellen Sie sicher, dass es um das Gerät herum einen Freiraum von mindestens 30cm gibt.**
- **Die Verkabelung muss den lokalen und nationalen Normen für elektrische Geräte entsprechen und von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden.**
- **Dieses Gerät ist durch den Netzkabelstecker geerdet, wenn er in einer passenden Wandsteckdose steckt. Stellen Sie eine korrekte Erdung sicher.**
  Eine falsche Erdung kann zu elektrischen Schlägen führen.
- **Benutzen Sie kein Verlängerungskabel und benutzen Sie nicht die gleiche Steckdose gleichzeitig für andere Geräte.**
  Prüfen Sie vor Installation und Betrieb die vorhandene Stromversorgung und lösen Sie alle Verkabelungsprobleme.
- **Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder entsprechend geschultem Fachpersonal zu ersetzen, um Gefahren zu vermeiden.**
- **Damit Gefahren aufgrund von unbeabsichtigtem Zurücksetzen der Thermosicherung vermieden werden, darf die Stromversorgung dieses Geräts nicht durch ein externes Schaltgerät wie einen Timer erfolgen und das Gerät darf nicht an einen Kreislauf angeschlossen werden, der von dem Hilfsprogramm regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.**
- **Wenn die Klimaanlage während des Betriebs umgestürzt wird, schalten Sie sie aus und unterbrechen Sie sofort die Netzstromversorgung. Lassen Sie einige Stunden vergehen, bevor Sie das Gerät benutzen.**
  Sonst kann das Gerät die Funktion der automatischen Abschaltung aktivieren.
- **Benutzen Sie kein entzündliches Gas oder brennbare Substanzen wie Benzin, Benzol, Verdünner usw. im klimatisierten Raum.**
  Das könnte Brand verursachen.
- **Halten Sie dieses Gerät von Wärmequellen fern.**
  Das könnte Brand oder Schäden am Gerät verursachen.
- **Wenn das Gerät mit nassen Händen bedient wird, kann es zu Stromschlag kommen.**
- **Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen wie Badezimmer oder Waschräume.**
  Das könnte einen Stromschlag verursachen.
- **Stecken Sie nie Hände, Finger oder Gegenstände in den Lufteintritt oder -austritt.**
  Da der innere Lüfter eine sehr hohe Drehgeschwindigkeit hat, könnte das zu Verletzungen führen.

1. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

ACHTUNG

Dieses Symbol bedeutet die Möglichkeit von Sachschaden oder schweren Folgen.

- **Dieses Produkt dient NUR dem menschlichen Komfort.**
- **Blockieren Sie die Lufteintritts- oder Luftaustrittsöffnungen nicht. Das wird eine schlechte Leistung, höhere Betriebskosten und eine kürzere Lebensdauer des Produkts zur Folge haben.**
- **Platzieren Sie das Gerät nicht vor Vorhängen, Gardinen oder anderen hängenden Gegenständen.**
  Sie könnten auf den Lufteintritt fallen.
- **Das Gerät sollte so benutzt werden, dass es vor Feuchtigkeit geschützt ist. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, besonders Gegenstände, die Wasser enthalten.**
- **Bedienen Sie das System nicht mit dem Hauptstromschalter.**
  Das kann Brand oder Wasseraustritt verursachen.
- **Die Fernbedienung darf sich nicht in Reichweite von Kindern befinden.**
  Bei Nichtbeachtung kann es dazu kommen, dass sie Batterien verschlucken oder dass sich sonstige Unfälle ereignen.
- **Transportieren Sie immer das Gerät in senkrechter Position.**
- **Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche sicher steht.**
- **Wenn das Gerät für lange Zeit nicht benutzt werden soll, schalten Sie die Stromversorgung aus. Es soll nicht in direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein.**
- **VOR dem Reinigen oder der Wartung schalten Sie das Gerät ab.**
  Das könnte einen Stromschlag verursachen.
- **Lassen Sie nie das Gehäuse oder das Bedienfeld nass werden und verwenden Sie nie starke Reinigungsmittel, Verdünner oder Schleifpolitur am Produkt.**
- **Entfernen Sie nie befestigte Abdeckungen von dem Gerät.**
- **Die regelmäßige hochwertige Wartung der Geräte ist sehr wichtig.**
  Für Tiefenreinigung, Schmieren und Funktionskontrolle aller wichtigen Bauteile ist die WARTUNG durch Fachleute erforderlich. Wenden Sie sich an einen geeigneten Dienstleister.

Dieses Produkt enthält vom Kyoto-Protokoll erfasste fluorierte Treibhausgase	
Chemische Bezeichnung des Gases	**R410A / R290**
Treibhauspotenzial (Global Warming Potential, GWP) des Gases	**2088 / 3**

VORSICHTSHINWEISE

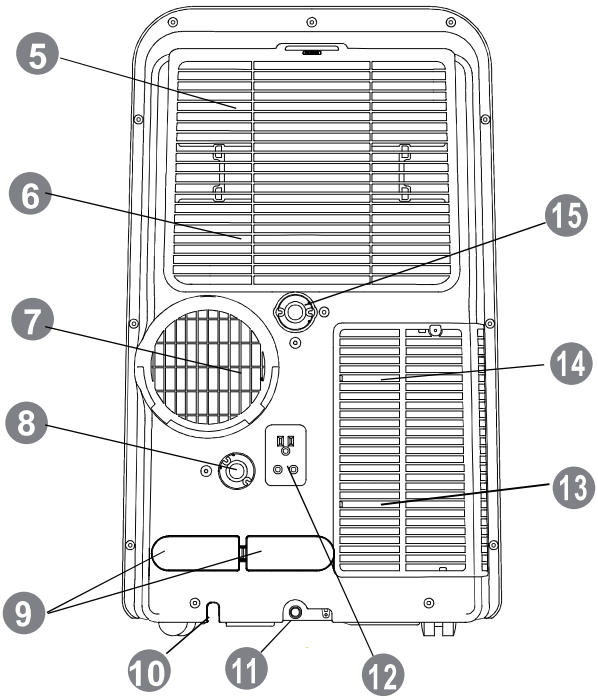
1. Notieren Sie deutlich die eingefüllte Kältemittelmenge auf dem Kältemittellabel mit unlöschbarer Tinte.
2. Vermeiden Sie die Emission des enthaltenen fluorierten Treibhausgases. Stellen Sie sicher, dass das fluorierte Treibhausgas nie während der Installation, der Wartung oder der Entsorgung in die Atmosphäre gelangt. Sollten Leckagen des enthaltenen fluorierten Treibhausgases entdeckt werden, so muss der Gasaustritt gestoppt werden und die Leckstelle sofort repariert werden.
3. Nur qualifiziertes Wartungspersonal darf Zugang zu diesem Produkt haben und dessen Wartung übernehmen.
4. Jeder Umgang mit dem fluorierten Treibhausgas in diesem Produkt, z.B. beim Transportieren des Produktes oder Nachfüllen mit Gas, soll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 517/2014 über bestimmte fluorierte Treibhausgase und der relevanten lokalen Gesetzgebung erfolgen.
5. Bei Fragen wenden Sie sich an Verkäufer, Installateure usw.

2. GENERELLE ÜBERSICHT

2.1 NAMEN DER TEILE

VORDERSEITE

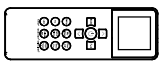
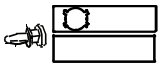
(1) Bedienfeld
(2) Luftstromschlitz
(3) Rollen
(4) Griffschalt

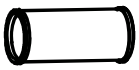
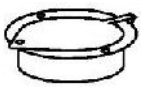
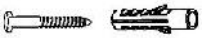


RÜCKSEITE

(5) Oberer Luftfilter
(6) Oberer Lufteintritt
(7) Luftaustrittsöffnung
(8) Ablauföffnung 1
(9) Netzkabelhalterungen (Nur zur Lagerung)
(10) Netzkabelsteckdose
(11) Untere Ablaufwanne
(12) Steckdose (Nur zur Lagerung)
(13) Unterer Luftfilter
(14) Unterer Lufteintritt
(15) Ablauföffnung 2

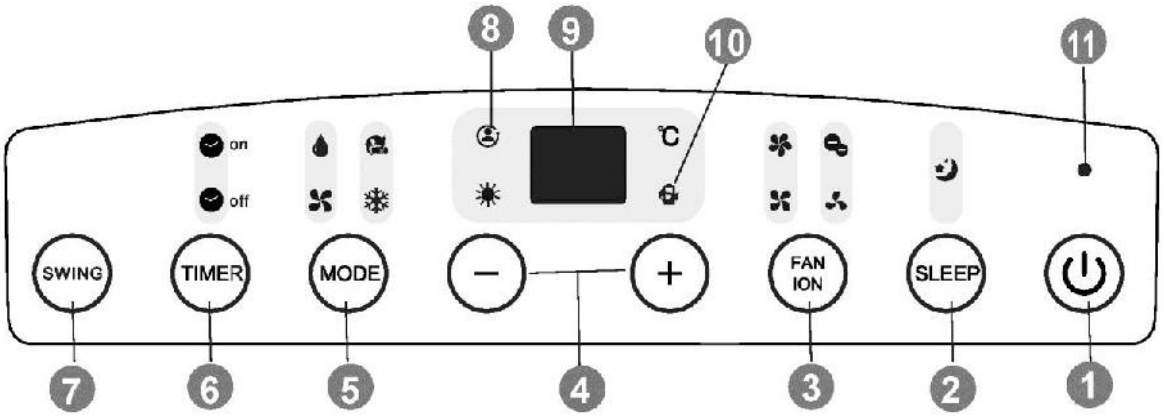
2.2 ZUBEHÖR

Name des Zubehörs	Form	Menge (Stück)
Ablaufschlauch und Verbindungsstück		1
Batterie		2
Fernbedienung		1
Fensterschieber-Werkzeugsatz und Schraube		1
Schaumstoffdichtung		3
Bedienungsanleitung		2

Name des Zubehörs	Form	Menge (Stück)
Abluftschlauch		1
Abluftschlauch Verbindungsstück A		1
Abluftschlauch Verbindungsstück B (breite Öffnung)		1
Abluftschlauch Verbindungsstück C (runde Öffnung)		1
Wandabgasadapter		1
Schraube und Dübel		4

2. GENERELLE ÜBERSICHT

2.3 BEDIENFELD



1 **ON/OFF-Taste**
Beim Drücken dieser Taste beginnt der Betrieb und bei erneutem Drücken hört er wieder auf.

(2) **SLEEP-Taste**
SLEEP-Funktion aktivieren/deaktivieren. Wenn die Sleep-Funktion aktiviert ist, leuchtet die Lampe .

(3) **FAN-Taste**
Drücken Sie auf diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zu wählen:

→ LOW → MID → HIGH → AUTO

ION-Taste*
Wenn auf diese Taste länger als 3 Sekunden gedrückt wird, wird die Funktion IONIZER aktiviert (die Lampe ist an). Drücken Sie erneut für mehr als 3 Sekunden darauf zum Deaktivieren.

(4) **+ / - -Taste**
Drücken Sie auf diese Taste, um die eingestellte Temperatur zu erhöhen-zu senken.

(5) **MODE-Taste**
Drücken Sie wiederholt auf die Betriebsarttaste, um die Betriebsart zu wechseln.

→ AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT

(6) **TIMER-Taste**
Drücken Sie auf diese Taste, um die automatische Ein- und Ausschaltzeit des Geräts zu aktivieren.

(7) **SWING-Taste**
Einstellung des Luftstromschlitzes auf Auto-Swing oder Unterbrechung des Schwenkbetriebs.

(8) **FOLLOW-ME-Lampe***
Wenn die Follow-me-Funktion aktiviert ist, leuchtet diese Lampe.

(9) **LED-Anzeige**
Sie zeigt die eingestellte Temperatur oder die Einstellung des Auto-Timers an.
Bei den Betriebsarten DRY oder FAN zeigt sie die Raumtemperatur an.

(10) **ENERGIEVERWALTUNG-Lampe**
Wenn beim Cool/Heat-Betrieb die Raumtemperatur für einige Zeit niedriger/höher als die eingestellte Temperatur ist, werden der Verdichter und der Lüftermotor automatisch stoppen. Diese Lampe leuchtet, um zu zeigen, dass die Energieverwaltung aktiviert ist.

(11) **POWER-Lampe**

[*] Modellabhängig

HINWEIS

- Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich der Erklärung. Sie können geringfügig von dem Klimagerät, das sie gekauft haben, abweichen (modellabhängig). Die tatsächliche Form ist maßgeblich.
- In dieser Dokumentation finden Sie Anleitungen zur Verwendung der Fernbedienung.

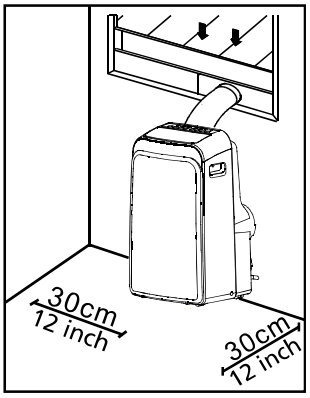
3. BETRIEBSVORBEREITUNG

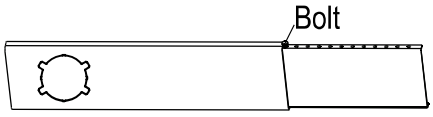
ACHTUNG

- Die Klimaanlage sollte auf einer festen Grundlage stehen, damit Lärm und Vibration minimisiert werden. Stellen Sie sicher, dass der Boden stabil genug ist, um das Gerät zu tragen.
- Stellen Sie nie Hindernisse um den Lufteintritt oder -austritt des Geräts herum.

3.1 INSTALLATION DES ABLUFTSCHLAUCHS

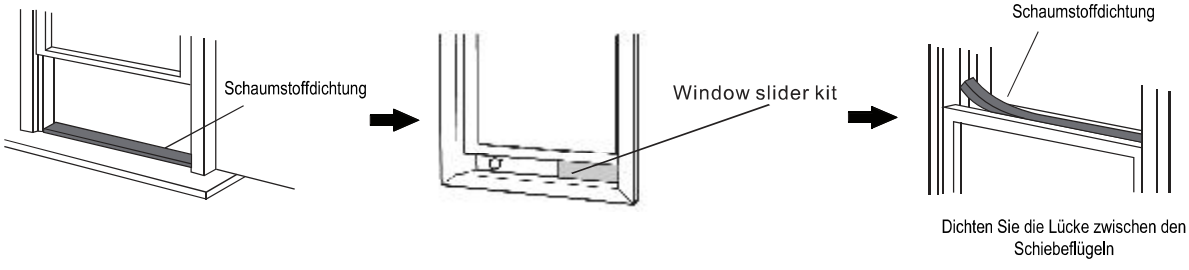
3.3.1 Fensterschiebersatzinstallation



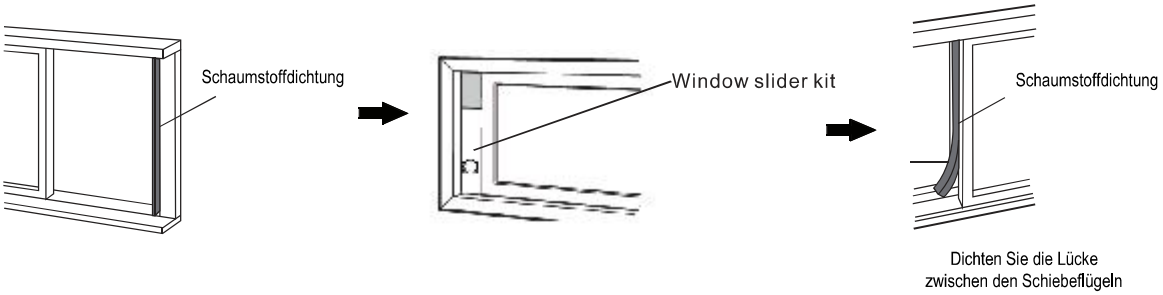


Window slider kit

- Wie der Fensterschiebersatz installiert wird

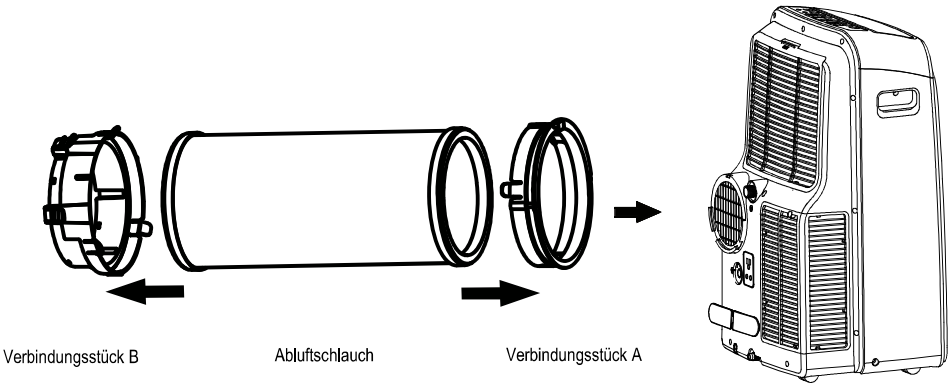


ODER

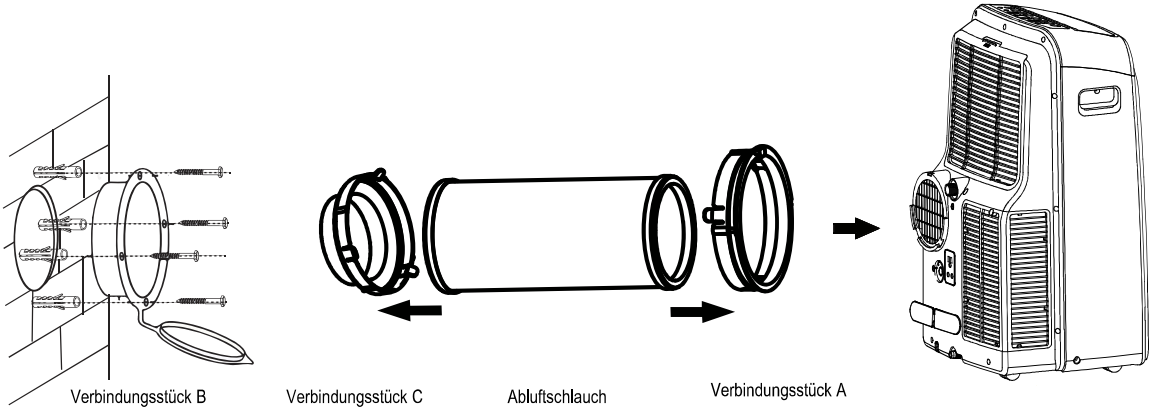


3. BETRIEBSVORBEREITUNG

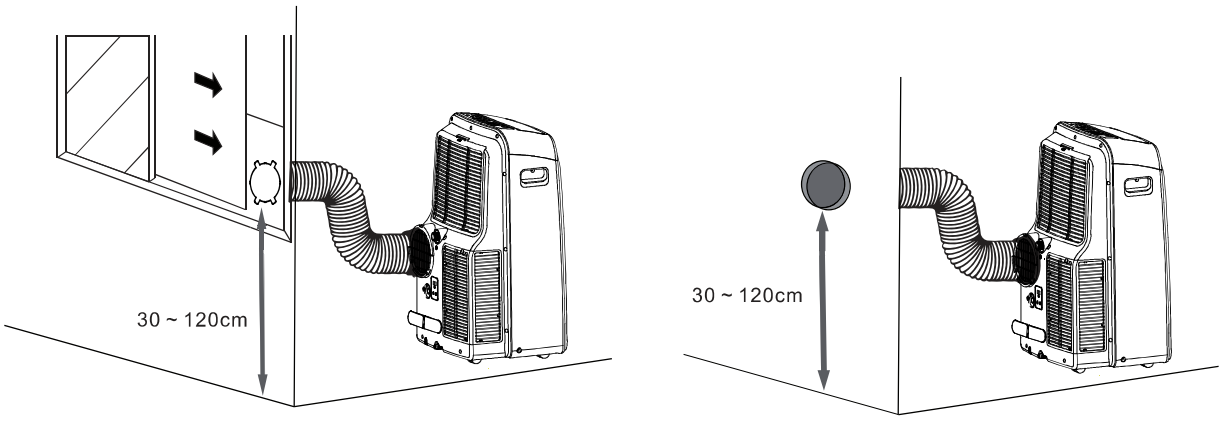
■ Wie der Abluftschlauch installiert wird



3.3.2 Wandinstallation



3.3.3 Höhe des Luftaustritts des Abluftschlauchs



HINWEIS

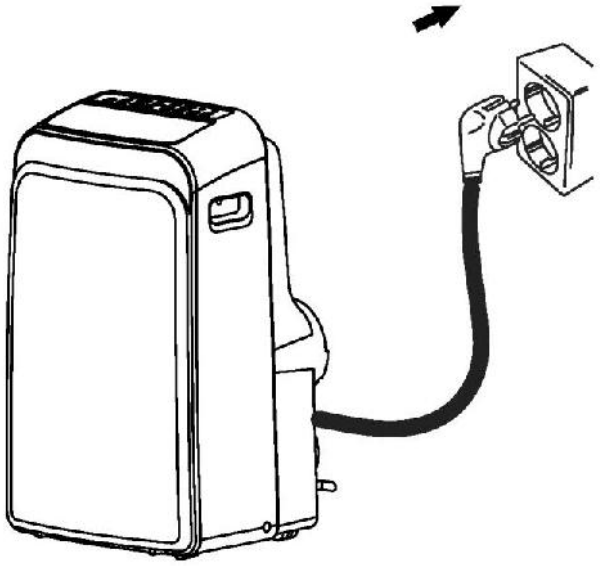
- Verbiegen sie den Abluftschlauch nicht.
- Wenn nicht in Betrieb, bedecken Sie das Loch mit der Verbindungsstückkappe.

3. BETRIEBSVORBEREITUNG

3.2 ANSCHLUSS AN DIE HAUPTSTROMVERSORGUNG

ACHTUNG

- Das Gerät sollte in der Nähe einer zugelassenen, geerdeten Steckdose platziert werden.
- Der Netzstecker muss in der Steckdose fest sitzen.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel oder Verbindungsstück und benutzen Sie nicht die gleiche Steckdose gleichzeitig für andere Geräte.
- Kitten Sie auf keine Weise das Stromkabel.



4. BETRIEB

4.1 BETRIEBSBEDINGUNGEN

Modus	Betriebsbedingungen
Kühlbetrieb	17 ~ 35°C DB
Trockenbetrieb	13 ~ 35°C DB
Heizbetrieb	5 ~ 30°C DB

Hinweis: DB - Dry Bulb

- Innerhalb dieser Betriebstemperaturen ist die optimale Leistung gewährleistet.
- Wenn das Gerät für eine lange Zeit über oder unter dieser Werte benutzt wird, kann die Systemdiagnose eine Fehlfunktion entdecken und das Gerät wird nicht richtig funktionieren.
- Relative Feuchtigkeit im Raum - weniger als 80%. Bei Betrieb der Klimaanlage außerhalb dieses Bereiches kann sich Wasser auf ihrer Oberfläche kondensieren.

4. BETRIEB

4.2 BETRIEB

Hauptbetriebsarten: **COOL / DRY / HEAT / FAN / AUTO**

COOL-Betrieb

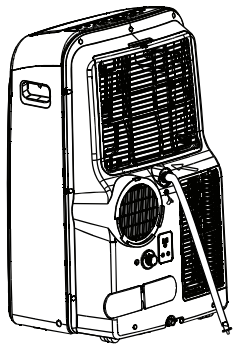
1) Drücken Sie auf **MODE** und wählen Sie ❄ ;
2) Drücken Sie auf **+/-** am Gerät oder auf **TEMP** auf der Fernbedienung, um die Temperatur zu wählen.
3) Drücken Sie auf **FAN** am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lüftergeschwindigkeit zu wählen.

DRY-Betrieb

1) Verbinden Sie den Ablaufschlauch, wie die Abbildung zeigt.
2) Drücken Sie auf **MODE** und wählen Sie 💧 ;

HINWEIS:

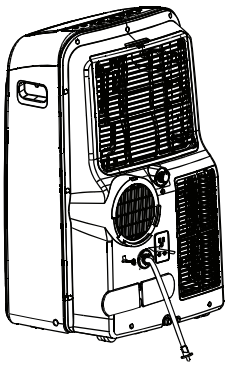
- Entfernen Sie den Abluftschlauch vor dem **DRY**-Betrieb.
- Die Lüftergeschwindigkeit und die Temperatur können im **DRY**-Betrieb nicht eingestellt werden.
- Wenn Sie den **DRY**-Betrieb stoppen, stellen Sie sicher, dass das ganze Wasser abgelaufen ist, bevor Sie den Ablaufschlauch entfernen und den Ablauföffnungstopfen auf der Rückseite des Geräts anbringen.



Beim Entfeuchtungsbetrieb

HEAT-Betrieb

1) Verbinden Sie den Ablaufschlauch wie die Abbildung zeigt (Verbindungsstelle verschieden als diejenige für den **DRY**-Betrieb).
2) Drücken Sie auf **MODE** und wählen Sie ☀ ;
3) Drücken Sie auf **+/-** am Gerät oder auf TEMP auf der Fernbedienung, um die Temperatur zu wählen.
4) Drücken Sie auf **FAN** am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lüftergeschwindigkeit zu wählen.



Beim HEAT-Betrieb

FAN-Betrieb

1) Drücken Sie auf **MODE** und wählen Sie 🌀 ;
2) Drücken Sie auf **FAN** am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lüftergeschwindigkeit zu wählen.

HINWEIS:

- Die Temperatur kann im **FAN**-Betrieb nicht eingestellt werden.

AUTO-Betrieb

Drücken Sie auf MODE und wählen Sie ;

HINWEIS:

- Bei dieser Einstellung wird das System automatisch zu der eingestellten Betriebsart und Lüftergeschwindigkeit wechseln.
- Im Frühling und im Herbst kann eine genauere Temperaturregelung Änderungen beim COOL/HEAT-Betrieb erforderlich machen.
- Die Lüftergeschwindigkeit und die Temperatur können im AUTO-Betrieb nicht eingestellt werden.

Besondere Funktionen

SCHWENKFUNKTION

- Der Luftstromschlitz kann nur eingestellt werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Drücken Sie auf SWING, um die Schwenkfunktion zu starten. Drücken Sie erneut auf SWING, um die Schwenkfunktion des Luftstromschlitzes zu unterbrechen.

HINWEIS:

- Stellen Sie bitte den Luftstromschlitz nicht manuell ein.

TIMER-FUNKTION

Die Zeit für Auto ON/OFF kann mittels des Bedienfelds oder der Fernbedienung eingestellt werden.

Bedienfeld:

Wenn das Gerät eingeschaltet ist:

1) Drücken Sie auf **TIMER.** **OFF** wird aufleuchten.
2) Stellen Sie die Auto-off-Zeit durch Drücken auf **+/-** ein. Drücken Sie auf **TIMER** zur Bestätigung. Dann wird **ON** aufleuchten.
3) Stellen Sie die Auto-on-Zeit durch Drücken auf **+/-** ein. Drücken Sie auf **TIMER** zur Bestätigung. **ON/OFF** werden beide aufleuchten. Jetzt ist das Gerät auf Auto on/off programmiert.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist:

1) Drücken Sie auf **TIMER.** **ON** wird aufleuchten.
2) Stellen Sie die Auto-on-Zeit durch Drücken auf **+/-** ein. Drücken Sie auf **TIMER** zur Bestätigung. Dann wird **OFF** aufleuchten.
3) Stellen Sie die Auto-off-Zeit durch Drücken auf **+/-** ein. Drücken Sie auf **TIMER** zur Bestätigung. **ON/OFF** werden beide aufleuchten. Jetzt ist das Gerät auf Auto on/off programmiert.

HINWEIS:

- Um die TIMER-Funktion mit der Fernbedienung einzustellen, beziehen Sie sich bitte auf die Anweisungen im Handbuch für die Fernbedienung..
- Um die Einstellung der Auto on/off-Zeit zurückzusetzen, drücken Sie auf die Taste ON/OFF oder stellen Sie den Timer auf 0,0.

4. BETRIEB

Follow-me-Betrieb*

Wenn die Follow Me-Funktion aktiviert ist, zeigt die Fernbedienung die Temperatur der Stelle an, wo sie sich befindet.
Und die Fernbedienung sendet dieses Signal an das Klimagerät alle 3 Minuten, bis man erneut auf die Taste **FOLLOW ME** drückt.

HINWEIS:

- Die Funktion Follow Me ist beim **DRY**- und **FAN**-Betrieb nicht verfügbar.

IONIZER-Funktion*

Negative Ionen werden der Luft zugeführt, damit sie den Effekt von Wald oder Wasserfall auf die Menschen simulieren.

SLEEP-FUNKTION

Wenn gewählt, wird die eingestellte Temperatur um 1°C alle 30 Minuten für die erste Stunde erhöht (Kühlen) oder gesenkt (Heizen).
Danach bleibt die neue Temperatur für 7 Stunden konstant, bevor der SLEEP-Betrieb ausgeschaltet wird.
Diese Betriebsart spart Energie und bessert den nächtlichen Komfort durch Synchronisierung mit dem Stoffwechsel.

Verdichterverzögerung

Eine Verzögerung von 3-4 Minuten nach der Inbetriebnahme dient zum Schutz des Verdichters.

Vermeidung von kalter Zugluft

Das Innengerät wird vorgewärmt bevor der Lüfter zu laufen beginnt, um unangenehme Zugluft im Heizbetrieb zu vermeiden. Diese Verzögerung soll nur einige Minuten dauern.

Auto Defrost

Beim Heizbetrieb bildet sich Eis auf dem Außengerät. Damit es abtaut, stoppt der Lüfter des Innengeräts für einige Minuten und dann beginnt wieder der Heizbetrieb.

Auto Restart*

Nach einem Stromausfall wird das Gerät automatisch wieder in Betrieb gesetzt. Alle vorherigen Benutzereinstellungen werden wieder hergestellt.

Wasserwanne-Vollschutzfunktion

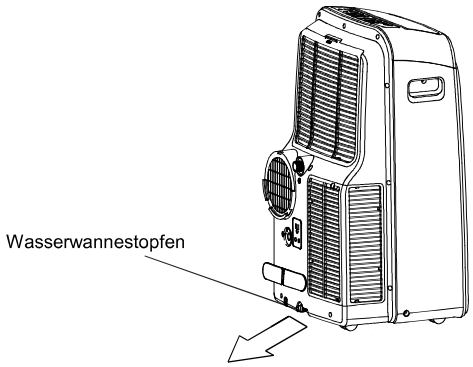
Wenn die LED-Anzeige “P1” zeigt, heißt das, dass die untere Wanne mit Wasser gefüllt ist und geleert werden soll. Das Gerät wird automatisch zu laufen aufhören und es kann nicht wieder laufen, bis das Wasser entfernt worden ist.

1) Bringen Sie das Gerät an einen Platz, wo das Wasser auslaufen kann.
2) Entfernen Sie die Abdeckung und den Stopfen der unteren Ablauföffnung der Wanne.
3) Nachdem das Wasser entfernt worden ist, bringen Sie die Abdeckung und den Stopfen wieder an ihren Platz zurück.
4) Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis die Anzeige “P1” verschwindet.

HINWEIS:

- Wenn “P1” weiterhin angezeigt wird, ziehen Sie den Stecker des Geräts aus und wenden Sie sich an qualifiziertes Bedienungspersonal, damit das Problem gelöst wird.

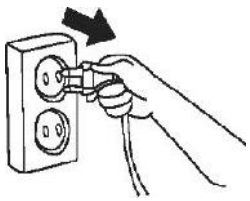
[*] Modellabhängig



5. PFLEGE UND WARTUNG

ACHTUNG

- VOR dem Reinigen oder der Wartung SCHALTEN Sie die Stromversorgung AUS!
- Benutzen Sie zum Reinigen des Gitters, des Gehäuses und der Fernbedienung ein weiches, feuchtes Tuch.
- Für Reparaturen oder Wartungsarbeiten, die nicht von dem Benutzer ausgeführt werden können, wie Tiefenreinigung, Schmieren und Funktionskontrolle aller wichtigen Bauteile, wenden Sie sich immer an qualifiziertes Wartungspersonal.



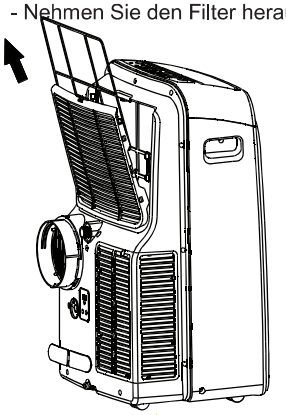
■ Allgemeine Reinigung

Benutzen Sie zum Reinigen des Gitters, des Gehäuses und der Fernbedienung ein weiches, feuchtes Tuch.
- Keine Chemikalien wie Reinigungsmittel, Verdünner oder Schleifpolitur usw.
- Keine Wärme (über 40 °C)

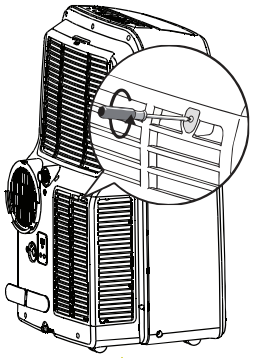
■ Reinigung des Luftfilters

Um die gute Leistung zu erhalten, untersuchen Sie regelmäßig die Luftfilter und reinigen Sie sie, falls notwendig.

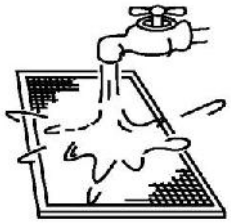
Entfernung des oberen Filters
- Ziehen Sie das Gitter auf
- Nehmen Sie den Filter heraus.

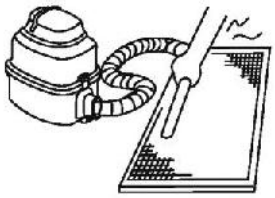


Entfernung des unteren Filters
- Schrauben Sie das Gitter ab
- Nehmen Sie den Filter heraus.



Reinigen Sie den Luftfilter.
Das kann mit dem Staubsauger oder mit reinem Wasser gemacht werden. Wenn sich zu viel Staub angesammelt hat, benutzen Sie bitte eine weiche Bürste und ein mildes Reinigungsmittel und lassen Sie den Filter an einem kühlen Platz trocknen. Wenn Sie sehen, dass der Luftfilter vollkommen trocken ist, installieren Sie ihn wieder.





HINWEIS:
Bei Benutzung eines Staubsaugers sollte die Lufteinlassseite nach oben sein.
Bei Benutzung von Wasser sollte die Lufteinlassseite nach unten sein.

■ Lagerungsvorbereitung
[wenn das Gerät für lange Zeit nicht benutzt werden soll]

1. Reinigen Sie die Luftfilter.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät kein Wasser mehr enthält und trocken ist. Bei feuchtem Klima lassen Sie das Gerät im Fan-only-Modus laufen, bis es trocknet.
3. Schalten Sie die Klimaanlage mit Hilfe der Fernbedienung aus und entfernen Sie die Batterien.
4. Schalten Sie die Stromversorgung aus. Wickeln Sie das Stromkabel um die Kabelhalterungen und stecken Sie den Stecker in die Steckdose am Hinterteil des Geräts.
5. Entsorgen Sie das Zubehör wie Abluftschlauch, Fensterschiebersatz usw. ordnungsgemäß.

■ Betrieb nach der Lagerung

1. Prüfen Sie, ob etwas den Lufteintritt oder -austritt blockiert.
2. Reinigen Sie die Luftfilter.
3. Prüfen Sie die Kabel auf richtige Erdung und eventuelle Beschädigungen.
4. Bringen Sie das Zubehör wieder an.
5. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
6. Legen Sie die Batterien wieder in die Fernbedienung ein und schalten Sie das Gerät ein.

6. FEHLERBEHEBUNG

6.1 LEITFÄDEN, TIPPS UND SICHERHEITSHINWEISE

Folgendes kann während des normalen Betriebs auftreten, ohne Anzeichen einer Fehlfunktion zu sein.

Fall	Erklärung/Lösung
Verzögertes Kühlen und Heizen.	Eine Verzögerung von 3 Minuten schützt den Verdichter.
Das Gerät startet nicht oder es gibt keinen Strom, wenn auf ON/OFF gedrückt wird.	Prüfen Sie, ob die Steckverbindung richtig sitzt und der Hauptschalter eingeschaltet ist.
	Die Raumtemperatur ist niedriger als die gewählte Temperatur.(Kühlbetrieb) Stellen Sie die Temperatur erneut ein.
	Lassen Sie das Wasser der unteren Wanne ablaufen.
Schwache Geräusche kommen aus der Klimaanlage.	"Gurgeln": normal - das Kältemittel fließt in das Gerät-
	"Quietschen": normal - Ausdehnung und Kontraktion von Plastik- und Metallbauteilen.
	Blasgeräusch - normal, wenn der Luftstromschlitz seine Startposition wiedererlangt.
Schlechte Heizleistung.	Stellen Sie sicher, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind.
	Entfernen Sie alle Wärmequellen oder schalten Sie sie aus, wenn möglich.
	Stellen Sie sicher, dass der Abluftkanal richtig angeschlossen und nicht blockiert ist. Wenn er blockiert ist, reinigen Sie ihn und schließen Sie ihn wieder an.
	Reinigen Sie den Luftfilter und bringen Sie ihn wieder richtig an, bevor Sie mit dem Betrieb weitermachen.
	Die gewählte Temperatur ist zu hoch. Stellen Sie die Temperatur niedriger ein.
Lärm oder übermäßige Vibration	Stellen Sie das Gerät an einen stabilen, ebenen und waagerechten Platz.

6.2 FEHLERCODES

LED-Anzeige	Beschreibung	Abhilfe
E1/E2/E3/E4	Interne Fehlfunktion	1) Schalten Sie das Gerät aus. 1) Stecken Sie den Stecker des Geräts heraus und dann stecken Sie ihn wieder ein. 3) Wenn das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an qualifiziertes Wartungspersonal.
P1	Untere Wanne ist voll.	Wasser entfernen. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt "BETRIEB"

BEIJER REF AB
Stortorget 8
Malmö
Sweden